



**HAL**  
open science

# Le visuel et la musicalité dans le roman graphique québécois : exemple de “ Rapide Blanc ” de Pascal Blanchet

Agata Helena Trociuk

► **To cite this version:**

Agata Helena Trociuk. Le visuel et la musicalité dans le roman graphique québécois : exemple de “ Rapide Blanc ” de Pascal Blanchet. Xe Congrès de l'Association internationale de sémiotique visuelle, Aug 2012, Buenos Aires, Argentine. hal-01125884

**HAL Id: hal-01125884**

**<https://unilim.hal.science/hal-01125884>**

Submitted on 10 Mar 2015

**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

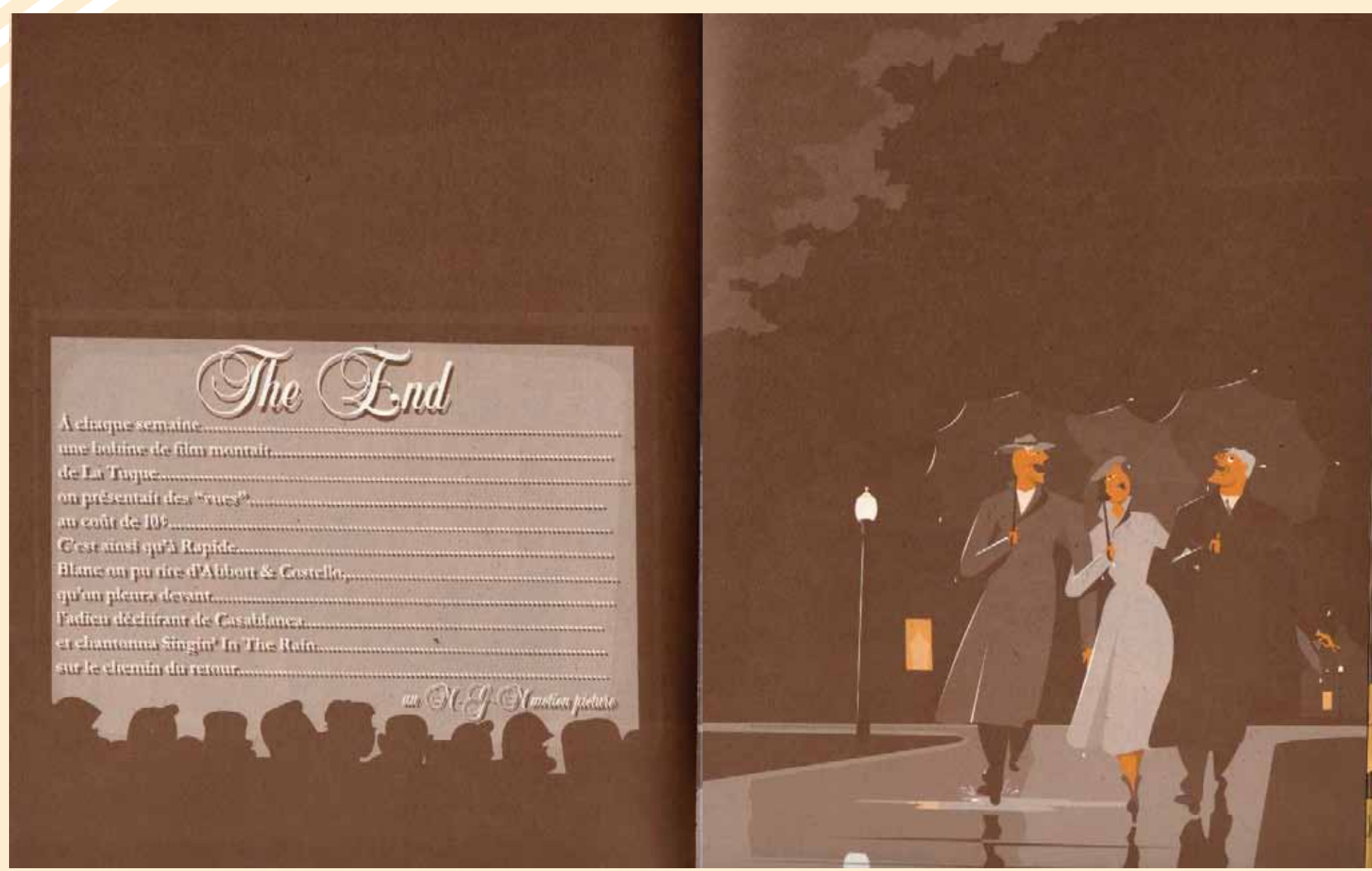
# LE VISUEL ET LA MUSICALITÉ DANS LE ROMAN GRAPHIQUE: EXEMPLE DE RAPIDE BLANC DE PASCAL BLANCHET

Agata Helena TROCIUK • Doctorante à Université de Limoges en France • École Doctorale n°525 «Lettres, Pensées, Arts et Histoire»  
 • Équipe de recherche «Francophonie Éducation Diversité» • agata.helena.trociuk@gmail.com

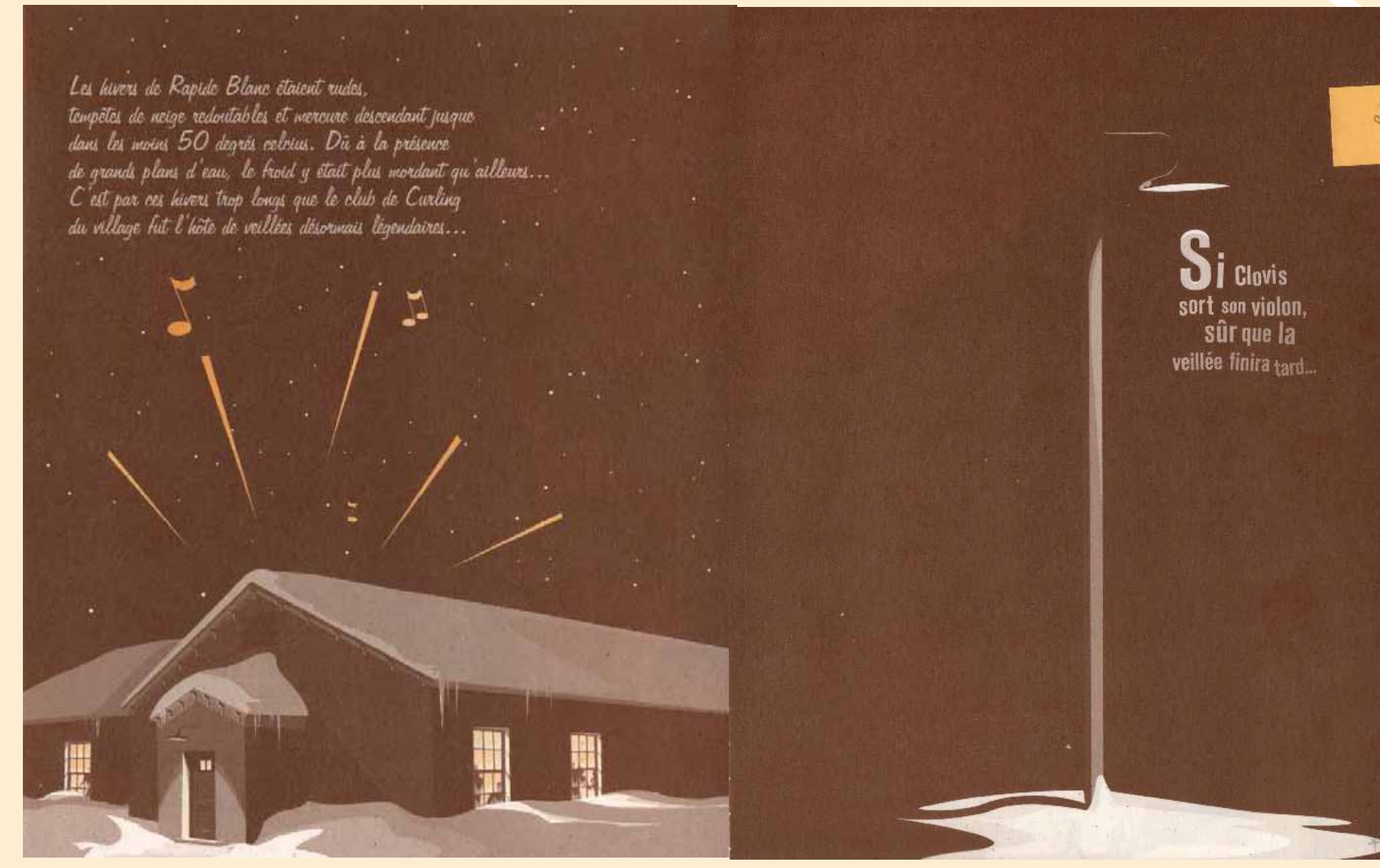
La littérature québécoise contemporaine vit une expérience intéressante : l'apparition sur le marché éditorial d'une forme narrative étant à la jonction entre le roman et la bande dessinée. Les critiques restent incédés par rapport au phénomène du roman graphique, ainsi, le dilemme d'appellation et de définition du genre s'installe. Les Éditions de la Pastèque et les Drawn & Quarterly de Montréal contribuent au succès de l'illustrateur Pascal Blanchet (*La fugue*, 2005 ; *Rapide Blanc*, 2006 ; *Bologne*, 2007 ; *Nocturne*, 2012).

Étant donné que le graphisme constitue l'élément central du roman, le travail créateur de Pascal Blanchet est concentré, entre autres, sur la dimension visuelle du texte. L'auteur transpose les lecteurs dans un village québécois Rapide Blanc et les invite à une redécouverte de l'histoire des années 1928-1971. Le dessinateur s'inspire de la culture américaine, surtout de la musique populaire country et du jazz ; la musicalité est révélatrice d'un mode spécifique de la lecture et dynamise la praxis interprétative.

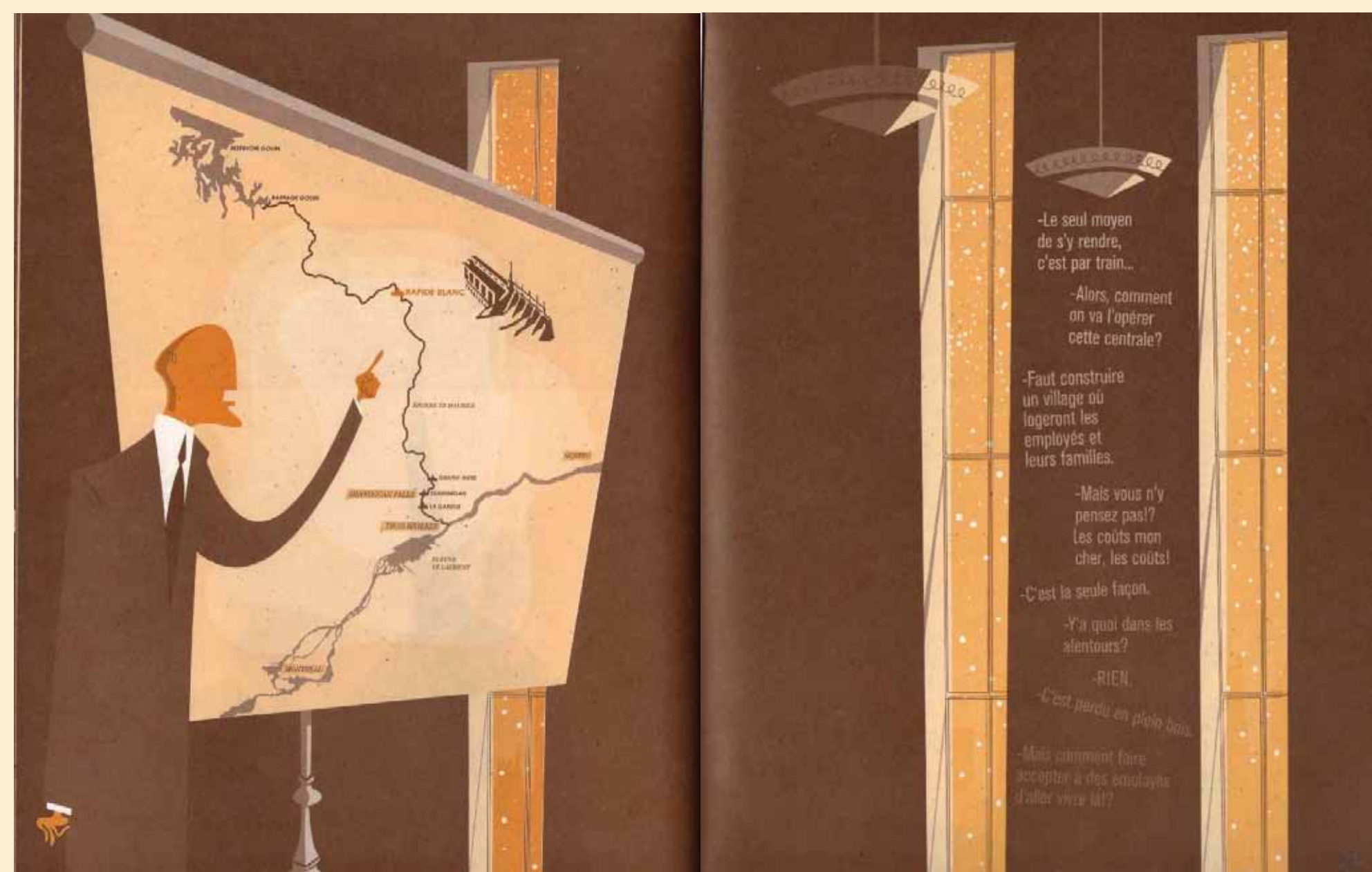
L'objectif de cette communication est de déterminer les dispositifs discursifs qui font de *Rapide Blanc* une œuvre hybride et intertextuelle. Il s'agit d'examiner la singularité de la relation entre le langage verbal, le langage visuel et le langage musicale du texte. L'intervention des plusieurs discours fait qu'on se pose la question de savoir s'il s'agit d'un phénomène de syncrétisme des langages, où chacun maintient sa propre autonomie, ou bien d'un langage syncrétique.



**Image 2. Chapitre ALL ABROAD !, p. 40-85, Scène LES VUES, p. 62-63.**  
 Discours visuel + Discours audiovisuel (cinématographique) + Discours musical  
**Message iconique:** dans une salle de cinéma, l'ombre des têtes des spectateurs qui regardent sur l'écran, ce qui semble être le générique d'un film qui vient de finir.  
**Message musical:** Chanson Singin'in the rain, The M-G-M Studio Orchestra, 04'15".



**Image 3. Chapitre ALL ABROAD !, p. 40-85, Scène LE CURLING, p. 72-73.**  
 Discours visuel + Discours littéraire (bande dessinée) + Discours musical  
**Message iconique:** une maison illuminée dans la nuit étoilée et neigeuse.  
**Message musical:** Chanson Rapide Blanc, Oscar Thiffault et Les As de la Gamme, 02'37". On constate une intertextualité ; tout d'abord, c'est le nom d'un village québécois qui existait dans la réalité. Ensuite, le nom a été choisi pour le titre d'une chanson populaire francophone, du style country.



**Image 1. Chapitre [A Montréal, ce soir là, on allait prendre des décisions], p. 4-39, Scène OUVERTURE, p. 26-27.**  
 Discours visuel + Discours littéraire (roman) + Discours audiovisuel (télévision) + Discours musical  
**Message iconique:** un entrepreneur montre sur la carte du Québec l'emplacement de la future construction du village Rapide Blanc.  
**Message musical:** Air Gershwin, Piano concerto in F, André Previn and The London Symphony Orchestra, 06'33"; le code établi entre l'image et la musique crée l'illusion d'une bande animée car l'action avance grâce au tempo rapide d'une musique sans mots.



**Image 4. Chapitre LA ROUTE, p. 98-109, Scène LA ROUTE, p. 102-104.**  
 Discours visuel + Discours littéraire (bande dessinée) + Discours musical  
**Message iconique:** une famille voyage dans une voiture. La gestualité du visage de la femme et des enfants suggère une verbalisation. Il y a aussi une rhétorique de la bordure (la bulle) car elle iconise la sonorité (le volume) du contenu. Également, il y a une rhétorisation de la typographie : la taille et la répétition iconisent le style « méliasmatique ».  
**Message musicale:** Chanson Mexico, Luis Mariano, 03'32".

**RAPIDE BLANC**

INTERNE	TITRE	ARTISTE	DATE	SCÈNE	TITRE	ARTISTE	DATE
SUBSTITUTION	SUBSTITUTION	JARNE PERRIN & THE CANTON CHORALE QUÉBEC	1928	CE QUI SE PASSE	CE QUI SE PASSE	LEONARD BERNSTEIN & L'ORCHESTRE DE PHOENIX	1954
ALL ABROAD!	THE WINDY CITY OF RICE	THE SHIMMY ORGANISER	1928	LA FUGUE	LA FUGUE	BING CROSBY & L'ORCHESTRE DE PHOENIX	1934
CONSTITUTION DE RAPIDE	PROGRESSIVE	TRAD. BLOTTÉ	1940	LE GÉNÉRAL	LE GÉNÉRAL	JOE BONOMO	1964
LA DUNE	LA DUNE	BING CROSBY & L'ORCHESTRE DE PHOENIX	1938	LA ROUTE	LA ROUTE	JOE BONOMO	1964
LA COULÉE	LA COULÉE	BING CROSBY	1938	ASTÉROÏDISATION	ASTÉROÏDISATION	THE TONIC	1964
RAPIDE BLANC STATION	RAVINE	JERRY COCKEY & L'ORCHESTRE DE PHOENIX	1944	LA RUMÈUR	LA RUMÈUR	JOE BONOMO	1964
LA PLACE	LA PLACE	THE HARMONY SOCIETY	1944	LA FUGUE	LA FUGUE	LEONARD BERNSTEIN & L'ORCHESTRE DE PHOENIX	1954
COMME SI C'ÉTAIT	COMME SI C'ÉTAIT	BING CROSBY & L'ORCHESTRE DE PHOENIX	1938	LA FUGUE	LA FUGUE	LEONARD BERNSTEIN & L'ORCHESTRE DE PHOENIX	1954
LES ÉVALUÉS	LES ÉVALUÉS	THE WINDY CITY OF RICE	1928	LA FUGUE	LA FUGUE	LEONARD BERNSTEIN & L'ORCHESTRE DE PHOENIX	1954
LA DUNE	LA DUNE	BING CROSBY & L'ORCHESTRE DE PHOENIX	1938	LA FUGUE	LA FUGUE	LEONARD BERNSTEIN & L'ORCHESTRE DE PHOENIX	1954
LA FUGUE	LA FUGUE	BING CROSBY & L'ORCHESTRE DE PHOENIX	1938	LA FUGUE	LA FUGUE	LEONARD BERNSTEIN & L'ORCHESTRE DE PHOENIX	1954
LA FUGUE	LA FUGUE	BING CROSBY & L'ORCHESTRE DE PHOENIX	1938	LA FUGUE	LA FUGUE	LEONARD BERNSTEIN & L'ORCHESTRE DE PHOENIX	1954
LA FUGUE	LA FUGUE	BING CROSBY & L'ORCHESTRE DE PHOENIX	1938	LA FUGUE	LA FUGUE	LEONARD BERNSTEIN & L'ORCHESTRE DE PHOENIX	1954
LA FUGUE	LA FUGUE	BING CROSBY & L'ORCHESTRE DE PHOENIX	1938	LA FUGUE	LA FUGUE	LEONARD BERNSTEIN & L'ORCHESTRE DE PHOENIX	1954

LES ÉDITIONS DE LA PASTÈQUE

**Image 6.** À la fin du texte, on retrouve une table des matières avec toute une discographie qui correspond aux vingt et une scènes. Elle fonctionne comme une véritable instruction de la lecture en établissant un code (image/musique) et en organisant le texte en scènes. La musique constitue une clé pour la coopération interprétative (plus active) car elle temporalise la lecture ; au total il y a 65'21".



**Image 5. Chapitre LES ANNÉES PASSÈRENT, p. 110-119, Scène LA RUMÈUR, p. 114-119.**  
 Discours visuel + Discours historique (documentaire) + Discours musical  
**Message iconique:** un homme qui regarde un texte dont sa configuration spatiale fait penser à celle d'un journal.  
**Message musical:** Chanson Tom Dooley, Les compagnons de la chanson, 02'47".